

Yoyo/Yolanda

La SNH et la Guinée Equatoriale renforcent leur partenariat

CSTAR : 210 millions USD à mobiliser
par BGFIBank Cameroun

Association Camerounaise du Gaz : un
nouvel exécutif mis en place



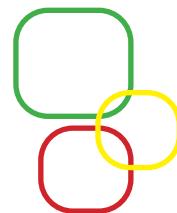
National Hydrocarbons Corporation (SNH)

A development catalyst

The National Hydrocarbons Corporation (SNH) is a public capital corporation with the State as its sole shareholder. It is a company with legal personality and financial autonomy. Created on 12 March 1980, its objectives are to promote and give value to the national oil and gas domain and manage State interests in the hydrocarbons sector.

Activities:

- Promotion of the national oil and gas domain;
- Negotiation of oil and gas contracts, in cooperation with the competent public administrations;
- Monitoring of the implementation of oil and gas contracts between the State and companies operating in the hydrocarbons sector;
- Exploitation of oil fields in association or sole risk;
- Marketing of the share of national hydrocarbons production accruing to the State;
- Transfer to the Public Treasury, of income derived from the sale of crude oil, after deducting production costs ;
- Implementation of gas projects;
- SNH is also empowered to conduct all financial operations;
- Management of security stocks of petroleum products;
- Conduct of studies and execution of various projects related to its missions in the oil, gas, parapetroleum, as well as related sectors.



L'édito

Adolphe Moudiki

Administrateur Directeur Général

Accélérer la marche vers la souveraineté énergétique

La signature, le 4 novembre 2025, de la convention liant la Société Nationale des Hydrocarbures au groupe bancaire BGFI Cameroun pour la mobilisation de près de 120 milliards de FCFA en vue du financement du projet de raffinerie de Kribi constitue une étape majeure dans la transformation du paysage énergétique national.

Au-delà d'une étape significative dans l'évolution du projet, il s'agit d'un acte symbolique qui d'une part, rassure sur l'adhésion des acteurs clés et d'autre part, illustre la détermination de la SNH à œuvrer pour une synergie nationale dans le but de réaliser ces importants ouvrages destinés à renforcer le dispositif énergétique du Cameroun.

En effet, le chantier de la raffinerie moderne intégrée de Kribi, lancé le 17 juillet 2025 sous le Haut patronage du Président de la République S.E. Paul BIYA, est la matérialisation concrète d'une vision : celle d'un Cameroun qui renforce ses capacités industrielles, valorise son brut localement, réduit sa dépendance extérieure et se positionne comme un pôle énergétique et logistique de référence dans le Golfe de Guinée.

La création de la société de projet CSTAR, fruit d'un partenariat entre la SNH, TRADEX et le consortium Ariana/RCG, répond à cette ambition de souveraineté énergétique. Cette société va conduire simultanément deux initiatives structurantes :

Ensemble, nous bâtissons un écosystème énergétique cohérent, performant et porteur d'espoir pour les générations futures.

une raffinerie de 30 000 barils/jour, appelée à produire une gamme complète de produits finis et un terminal de réserves stratégiques de 250 000 à 300 000 m³, qui portera le Cameroun vers les standards internationaux en matière d'indépendance énergétique.

Les deux projets, grâce à l'ingénierie innovante de nos partenaires d'Ariana Energy, avancent désormais à un rythme soutenu. Ils généreront à terme plus de 2 000 emplois directs et 5 000 emplois indirects, tout en contribuant de manière significative à l'amélioration de la balance commerciale et à la résilience du système national d'approvisionnement.

Je salue la mobilisation exemplaire de toutes les parties prenantes – partenaires institutionnels, opérateurs techniques, équipes de la SNH et de nos filiales – qui contribuent à faire de ces projets une réalité. Ensemble, nous bâtissons un écosystème énergétique cohérent, performant et porteur d'espoir pour les générations futures.





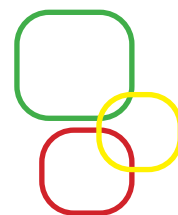
Société Nationale des Hydrocarbures (SNH)

Catalyseur de développement

La Société Nationale des Hydrocarbures est une entreprise publique, au capital de huit milliards de Fcfa entièrement détenu par l'Etat du Cameroun. C'est un établissement industriel et commercial, doté de la personnalité juridique et de l'autonomie financière. Créée le 12 mars 1980, la SNH a pour missions de promouvoir et valoriser le domaine minier national et de gérer les intérêts de l'Etat dans le secteur des hydrocarbures. La SNH est également habilitée à accomplir, avec le Ministère des Finances, toutes les opérations financières.

Activités :

- Promotion du domaine pétrolier et gazier national ;
- Négociation des contrats pétroliers et gaziers, en liaison avec les administrations publiques compétentes ;
- Suivi de l'exécution des contrats pétroliers et gaziers passés entre l'Etat et les sociétés intervenant dans le secteur des hydrocarbures ;
- Exploitation, en association ou en *sole risk*, de champs pétroliers ;
- Suivi des opérations de chargement de pétrole brut sur les terminaux ;
- Commercialisation de la part de la production nationale d'hydrocarbures revenant à l'Etat ;
- Transfert au Trésor Public, après déduction des charges de production, des recettes issues des ventes de pétrole brut, qui financent le budget de l'Etat ;
- Conduite de projets gaziers visant notamment le relèvement de l'offre nationale en énergie électrique, afin de soutenir le développement du tissu industriel ;
- Gestion des stocks de sécurité des produits pétroliers pour garantir l'approvisionnement du pays en cas d'imprévu majeur ;
- Conduite d'études et mise en œuvre de divers projets en relation avec ses missions, aussi bien dans les secteurs pétrolier, gazier et parapétrolier, que dans les secteurs connexes.



Editorial

Adolphe Moudiki
Executive General Manager

Accelerating the path towards energy sovereignty

The signing, on 4 November 2025, of the agreement between the National Hydrocarbons Corporation (SNH) and the BGFI Cameroun banking group for the mobilisation of nearly 120 billion CFAP to finance the Kribi refinery project represents a major milestone in the transformation of the national energy landscape.

Beyond being a significant step in the project's development, this agreement is a symbolic act which, on the one hand, reassures stakeholders of the commitment of key actors and, on the other, illustrates SNH's determination to foster national synergy in order to deliver these major projects aimed at strengthening Cameroon's energy system.

Indeed, the construction of the modern integrated Kribi refinery, launched on 17 July 2025 under the Distinguished Patronage of the President of the Republic, H.E. Paul BIYA, is the concrete embodiment of a vision: that of a Cameroon strengthening its industrial capacities, processing its crude oil locally, reducing external dependence and positioning itself as a leading energy and logistics hub in the Gulf of Guinea.

The creation of the project company CSTAR, resulting from a partnership between SNH, TRADEX and the Ariana/RCG consortium, is aligned with this ambition of energy sovereignty. The company will simultaneously implement two major initiatives: a 30,000 barrel/day refinery designed to produce a full range of finished products, and a strategic reserve depot with a capacity of 250 000 to 300 000 m³, which will bring Cameroon up to international standards in terms of energy independence.

Thanks to the innovative engineering expertise of our partners at Ariana Energy, both projects are now progressing at a steady pace. In the long term, they will generate more than 2 000 direct jobs and 5 000 indirect jobs, while significantly contributing to the improvement of the trade balance and the resilience of the national supply system.

I commend the exemplary mobilisation of all stakeholders – institutional partners, technical operators, SNH teams and those of our subsidiaries – whose efforts are helping to make these projects into reality. Together, we are building a coherent, high-performing energy ecosystem full of promise for future generations.

**Together, we are
building a coherent,
high-performing energy
ecosystem full of promise
for future generations.**

Directeur de publication
Managing Editor
Adolphe Moudiki

Rédacteur-en-Chef
Editor in chief
Martin Zambo Edzengthe

Rédacteurs
Editors
Martin Zambo Edzengthe,
Alain Claude Alima,
Bertrand Didier Bougha,
Jean-Jacques Essengué Ngollo,
Carnot Doundze Doundze,
Sandrine Bidas A Kedi,
Gérard Njoya Gbetnkom,
Adamou Domwa Abdoulaziz

Traducteurs
Translators
Carnot Doundze Doundze,
Sandrine Bidas A Kedi

Secrétariat de Rédaction
Sub-Editor
Martin Zambo Edzengthe

Credit photos
Photography
Division de la Communication
Communication Division

Design
JJEN

Mise en page
Layout
Jean-Jacques Essengué Ngollo

Tél : (+237) 222 201 910
Fax : (+237) 222 209 869
E-mail: ccom@snh.cm
Site Internet : www.snh.cm

New Leadership at SINOPEC Subsidiaries in Cameroon.



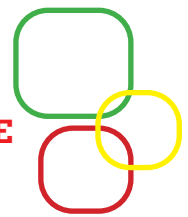
Neuf blocs libres du domaine pétrolier et gazier national en promotion.



10 CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SNH

De nouveaux membres du directoire de la SNH nommés par le Conseil d'Administration.





14 POSE DE LA PREMIERE PIERRE DE CSTAR

Les travaux de construction de la raffinerie et du dépôt de réserves stratégiques de produits pétroliers ont été lancés le 17 juillet 2025.



15

COMMISSION PARITAIRE

Les travaux du troisième trimestre, ont réuni les principaux dirigeants des sociétés SNH, PERENCO et ADDAX.

19

AFRICAN ENERGY WEEK

L'entreprise a participé à la 5^e édition organisée à Cape Town.



35

SOCIAL RESPONSIBILITY

Training sessions were organized on 13 and 19 August 2025 at the company's head office for members of the Fire Safety Unit.



08

PROJET YOYO/YOLANDA

La SNH a accueilli le 19 novembre, Son Excellence Teodoro Nguema Obiang Mangue, Vice-Président de la République de Guinée Équatoriale.



13

PROJET CSTAR

La SNH confie à BGFIBANK Cameroun la mobilisation de 210 millions USD.

37

SOAP 2025

A forum to showcase training opportunities from universities and higher institutions and inform attendees about careers of the future.

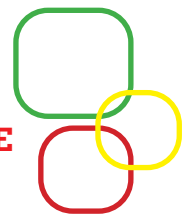
39

GRAND PRIX CYCLISTE CHANTAL BIYA

L'équipe SNH Vélo Club a relevé ce challenge, seulement une semaine après son triomphe au Tour Cycliste International de Côte d'Ivoire.



Coopération énergétique entre le Cameroun et la Guinée Equatoriale : L'hôte du Président Paul Biya en visite à la SNH



S.E. Teodoro Nguema Obiang Mangue en visite à la SNH

Une rencontre axée sur la coopération énergétique et l'avancement du projet transfrontalier Yoyo/Yolanda

La SNH a accueilli le 19 novembre, Son Excellence Teodoro Nguema Obiang Mangue, Vice-Président de la République de Guinée Équatoriale, dans le cadre d'une visite de travail consacrée au renforcement de la coopération énergétique entre les deux pays.

Reçu par Nathalie Moudiki, représentante de l'Administrateur Directeur Général, le Vice-Président équato-guinéen a échangé avec le management de la SNH sur les enjeux stratégiques du secteur pétrolier et gazier, ainsi que sur l'avancement des initiatives conjointes, notamment le projet transfrontalier Yoyo/Yolanda, développé par le Cameroun et la Guinée Équatoriale.

Les échanges ont dévoilé les contours du développement de ce champ estimé à 2 500 milliards de pieds cubes. Le schéma retenu prévoit deux pipelines d'exportation et un traitement séparé du gaz à

Coopération énergétique

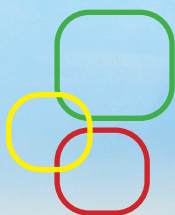


Bipaga et Punta Europa. La rencontre a également permis d'évoquer les opportunités de partenariat en exploration-production et en logistique pétrolière. L'hôte du Président de la République a ensuite tenu une session à huis clos, avec des responsables de la SNH afin d'examiner les perspectives de coopération entre le Cameroun et la Guinée Équatoriale.

Cette visite de haut niveau illustre la volonté commune des deux Chefs États, Paul Biya et Obiang Nguema, de consolider leur collaboration dans le domaine des hydrocarbures et d'accélérer la mise en œuvre de projets régionaux structurants.

Carnot Doundze ▼





De nouveaux membres du directoire de la SNH nommés par le Conseil d'Administration

C'est notamment ce qui ressort de la session tenue le 03 décembre 2025.

Comme un écho au discours de la prestation de serment du Chef de l'État réélu, son Excellence Paul Biya, qui affirmait le 06 novembre 2025, je cite: « (...) *La situation des jeunes et des femmes sera au cœur de mon action tout au long de ce septennat. L'un des principaux objectifs que je me suis fixé à cet égard est de promouvoir une meilleure responsabilisation et une meilleure protection des jeunes et des femmes.* » Monsieur l'ADG, le Ministre Adolphe Moudiki, a nommé suivant la Résolution

du Conseil d'Administration, 06 nouveaux responsables au sein du directoire de la SNH.

Ainsi, Nathalie Moudiki, a été nommée Conseiller N°2 ; Daniel Olle, Conseiller; Delphine Mai-Awe Domwa, Directeur de la Maintenance et de la Sécurité;

Développement des infrastructures énergétiques

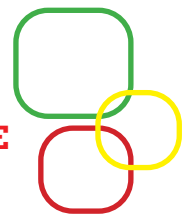
Corine Ayayi, Directeur Financier ; Rikia Ngounou, Chef de la Division Informatique et Souadatou Labarang, Directeur Financier Adjoint.

En rappel, la production pétrolière nationale s'est établie à 29,083 millions de barils équivalent pétrole au 31 octobre. Grâce aux ventes réalisées, la SNH a injecté 385,160 milliards de FCFA au Trésor public, renforçant encore son statut de poumon de l'économie nationale. À ces transferts, s'ajoutent un dividende de 20,040 milliards Fcfa, 16,515 milliards Fcfa d'impôts sur les sociétés et 8,033 milliards Fcfa de divers autres impôts.

Un autre fait majeur du C.A. concerne CSTAR. La nouvelle société, créée avec Tradex et Ariana Energy, marque un tournant stratégique. Elle pilotera deux chantiers d'envergure: un dépôt stratégique national et une raffinerie modulaire intégrée à Kribi. Avec un investissement de plus de 498 milliards de FCFA, les travaux, qui s'étendront sur une période estimée à 18 mois, devraient générer environ 7 000 emplois. Ce projet d'envergure s'inscrit au cœur de la stratégie nationale de sécurisation des approvisionnements et de valorisation locale des ressources.

Alain Claude Alima ▼





Nomination de Responsables à la Société Nationale des Hydrocarbures

Par décisions n°104, n°108 du 10 et 12 décembre 2025, signées par l'ADG, un homme et cinq femmes sont nommés au sein du Directoire de la SNH.



Mme Moudiki née Ada Engamba Nathalie,
Nommée Conseiller N°2,

Elle devient la première femme à occuper ce poste. Diplômée d'Expertise en Ingénierie d'Entreprise, elle a entamé son aventure professionnelle à la SNH le 18 août 1998 en qualité de cadre. C'est à JUR qu'elle a jusqu'ici fait l'essentiel de sa carrière, prédisposée par une formation initiale en Droit. Elle va pendant les 12 premières années faire le tour des Services avant d'être nommée Chef de Cellule des Assurances et Directeur Adjoint en juillet 2010. Neuf ans plus tard, elle est promue Chef de la Division Juridique (CD/JUR), le 07 juin 2019 avant d'être portée le 3 décembre 2025 par le CA au poste de CR2 à la DG, cumulativement avec ses fonctions de CD/JUR.



M. Daniel Olle,
Nommé Conseiller

M. Olle est titulaire d'une Maîtrise en Droit des Affaires, obtenue à l'Université de Yaoundé II. Il intègre la SNH le 10 mai 2010 comme cadre juriste. En 2016, il est promu Chargé d'Etudes Assistant au Service du Personnel, puis Chef de Service du Personnel en 2020. Promu Directeur Adjoint des Ressources Humaines en juin 2023, cumulativement avec ses fonctions de Chef de Service du Personnel, il est nommé Directeur des Ressources Humaines (DRH/D) le 15 juillet 2024. Depuis le 03 décembre 2025, suivant la résolution du CA, il est CR à la DG, cumulativement avec ses fonctions de DRH/D.



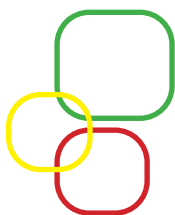
Mme Mai-Awe Domwa Delphine,
Nommée Directeur de la Maintenance et de la Sécurité

Titulaire d'un diplôme d'Ingénieur en Maintenance Industrielle et Productique, obtenue à l'Université de Ngaoundéré, elle a été recrutée le 05 mai 2008 en qualité d'Ingénieur de Génie Électrique et affectée à la Direction du Gaz (DGZ). Elle est promue le 13 janvier 2016, Chargé d'Etudes Assistant à la DGZ. Le 28 mars 2016, elle sera nommée Chef de Service à la Direction des Affaires Générales (DAG), au Service Maintenance et Sécurité (DMS). Depuis le 3 décembre 2025 suite à une résolution du CA, elle est nommée DMS/D, cumulativement avec ces fonctions de Chargée de Mission N°2, poste qu'elle occupe depuis le 01 janvier 2022.



Mme Ayayi Corine,
Nommée Directeur Financier

Titulaire d'un Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées en Épargne et Placements Financiers, obtenu à l'Université d'Angers en France, Mme Ayayi entame sa carrière à la SNH le 28 janvier 2005, en qualité de Cadre Financier à la Direction Financière (DFI). Le 13 juillet 2010, elle est promue Chef de Service Adjoint au Service de la Trésorerie et confirmée le 29 janvier 2016 au poste de Chef de Service. Elle est nommée huit ans plus tard, le 18 janvier 2024, Chef de Département de la Trésorerie et du Financement, puis le 16 janvier 2025, Chef de Département du Portefeuille. Elle est promue DFI/A le 23 mai 2025. Son assiduité lui a valu en 2006 une lettre d'encouragements de M. l'ADG pour avoir obtenu moins de 8 heures d'absence THS.



Mme Ngounou Leugoue née Moutchi Ngbango Rikia,
Nommée Chef de la Division Informatique

Diplômée en Master 2 en Ingénierie des Systèmes d'Information et Aide à la Décision obtenu à l'École Supérieure d'Informatique Appliquée à la Gestion de l'Université de Paris-Est. Mme Ngounou est recrutée le 12 février 2013 à la SNH en qualité de Cadre Informaticien. Elle est promue le 12 janvier 2016 Chargée d'Etudes Assistant à la Division Informatique (DI) et le 31 mai 2021 Chef de la Cellule du Système d'Informations de Gestion. Le 21 juillet 2022, elle sera promue Chargée d'Etudes à la DMS, avec rang et prérogatives de Sous-Directeur. Le 14 décembre 2022, elle est nommée Chef de Département des Études, Méthodes et du Suivi des Projets à la DMS avec rang et prérogatives de Sous-Directeur.



Mme Souadatou Labarang,
Nommée Directeur Financier Adjoint

Directeur-Adjoint cumulativement avec ses fonctions de Chef de Département de la Trésorerie et du Financement (DTF). Elle est titulaire de deux Master 2 respectivement en Finances des Entreprises et des Marchés, obtenu à l'Université Catholique de Lille en France et en Finances Publiques option Marchés Publics Partenariats Publics Privés délivré par le Programme Supérieur de Spécialisation en Finances Publiques (Université de Yaoundé II/MINFI en 2023). Recrutée le 1^{er} novembre 2012 en qualité de cadre financier à la DFI, elle sera promue tour à tour, le 2 janvier 2019, Chargée d'Etudes Assistant à la CMA, cumulativement avec ses fonctions à la DFI et le 17 décembre 2020, Chef de la Section du Suivi de l'Exécution des Marchés à la CMA, avec rang et prérogatives de Chef de Service. Le 14 juin 2023, elle est nommée Chef de la Section du Suivi de l'Exécution des Marchés à la CMA, avec rang et prérogatives de Sous-Directeur. Deux ans plus tard, le 6 mars 2025, elle est promue Chef de Service de la Trésorerie à la DFI, avec rang et prérogatives de Sous-Directeur. Le 18 mai de la même année, elle est nommée C/DTF, cumulativement avec ses fonctions de Chef de Service de la Trésorerie.

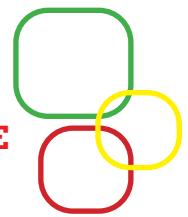
Autre nomination



M. Djiani Tchoumbou Martial Yannick,
Nommée Secrétaire de la Commission Interne de Passation des Marchés (CIPM)

Par décision n°105 du 10 décembre 2025, M. l'ADG a renouvelé à M. Djiani, la fonction de Secrétaire de la CIPM-SNH, du 14 juin 2025 au 14 juin 2027. Recruté à la SNH le 26 novembre 2007 en qualité de Cadre Géophysicien, M. Djiani est titulaire d'un Diplôme d'Ingénieur de Conception en Génie Électrique et d'un Diplôme en Petroleum Data Management. Il a été Chargé d'Etudes Assistant à la Section Gestion et Archivage des Données au Centre d'Information Pétrolières (CIP) de la SNH et le 24 novembre 2016, Chef Service par Intérim au Service Archivage et Gestion des Données de Sismique (SDS) au CIP. Sept ans plus tard, il est nommé Directeur Adjoint du CIP, le 14 juin 2023, cumulativement avec ses fonctions de Secrétaire CIPM-SNH et Chef de Département Archivage et Gestion des Données au CIP. Le 5 juin 2025, il est promu Chef de la Cellule des Marchés.

Synthèse proposée par Jean-Jacques Essengué Ngollo



Un partenariat financier stratégique pour accélérer la réalisation du projet

La SNH confie à BGFIBANK Cameroun la mobilisation de 210 millions USD pour le projet CSTAR

La Convention-cadre y relative a été signée le mardi 04 novembre entre l'Administrateur-Directeur Général de la SNH, le Ministre Adolphe Moudiki et Abakal Mahamat, Administrateur-Directeur Général de BGFIBANK.

Le projet CSTAR, qui enregistre ainsi une étape décisive dans sa mise en œuvre, constitue l'un des investissements majeurs de la SNH dans l'implémentation de la stratégie de développement du secteur pétrolier, conformément aux missions dévolues à la Société.

Au cours de la cérémonie, Nathalie Moudiki, Chairlady de CSTAR et Représentante de l'Administrateur-Directeur Général de la SNH a indiqué qu'avec « la signature de cette Convention-Cadre, la SNH passe à une étape supplémentaire dans la réalisation de ce projet hautement stratégique et aux objectifs ambitieux certes, mais réalistes. »

Dans cette perspective, BGFIBank va apporter son expérience, sa crédibilité et davantage son réseau financier, pour contribuer à développer le projet CSTAR.

La SNH et BGFIBANK Cameroun sont en effet alignés sur une vision identique du développement

du Cameroun. Pour M. Abakal Mahamat : « C'est un honneur et une réelle fierté de contribuer à faire avancer ce projet destiné à la souveraineté énergétique et du développement industriel aux côtés de la SNH ».

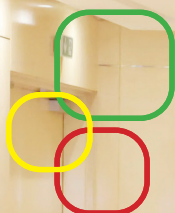
La nouvelle raffinerie de pétrole projetée est située à cinq kilomètres du Port en eau profonde de Kribi pour une capacité de production estimée à 30 000 barils par jour, soit environ 1,5 million de tonnes par an pour un investissement

évalué à USD 621,96 millions. Elle va générer 2000 emplois directs et 3000 emplois indirects.

Le mandat octroyé à la BGFIBank est une illustration de la détermination de l'Administrateur-Directeur Général de la SNH à contribuer efficacement à la réalisation des projets de Grandeur et d'Espérance du Président de la République, S.E Paul BIYA.

Jean-Jacques Essengué Ngollo ▼





New Leadership at SINOPEC Subsidiaries in Cameroon

The new CEO received an official welcome at SNH on 09th October 2025

Mr Xing Qinghe, newly appointed President and CEO of Addax Petroleum Cameroon Company (APCC) and CEO of Addax Petroleum Cameroon Limited (APCL), was officially received at SNH by Nathalie Moudiki, representing the Executive General Manager.

The appointment comes as SNH reaffirms its strategic role in developing Cameroon's petroleum resources to strengthen energy

sovereignty, drive economic growth and ensure reliable access to petroleum products. Addax Petroleum, a long-standing and committed partner, is expected to play an active role in achieving these goals.

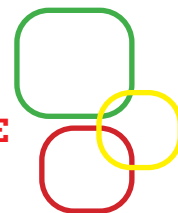
Monover, SNH paid tribute to the outgoing CEO, Mr Bin Qu, and expects Mr Xing Qinghe to continue strengthening the strategic partnership with the SINOPEC Group.

*Strengthen energy
sovereignty*

Over the past few years, Addax Petroleum has drilled 16 wells and contributes to approximately 30% of national crude oil production. Investments in the Iroko and Mokoko Abana blocks total USD 528.73 million. The company has also been involved in converting Establishment Agreements and Partnership contracts into Production Sharing Contracts (PSCs), in accordance with the 2019 Petroleum Code.

Bertrand Didier Bougha ▽





Commission paritaire de fixation des prix officiels des bruts Kolé et lokélé

Les travaux du troisième trimestre, qui ont réuni les principaux dirigeants des sociétés SNH, PERENCO et ADDAX, se sont déroulés à Paris le 12 novembre 2025.



Pour y parvenir, la Représentante de l'Administrateur-Directeur Général a souligné que l'accent sera toujours mis sur le respect scrupuleux des engagements contractuels et la recherche permanente de l'efficacité. « Ces principes doivent primer sur toute autre considération afin de garantir notre crédibilité commune, et rassurer sur la capacité du Cameroun à transformer ses ressources naturelles en richesses tangibles. » a-t-elle indiqué avant d'ajouter « Aussi, j'en appelle à une coopération plus franche et plus loyale entre les opérateurs et la SNH. »

L'Administrateur Directeur Général de la SNH était représenté à cette importante assise par le Chef de la Division des Affaires juridiques, Nathalie Moudiki, avec à ses côtés Yves Eric Libock, Directeur commercial et Miles Dion Ngute, Directeur commercial adjoint et Chargé de mission N°1 à la SNH, respectivement et coordonnateur adjoint du Comité d'Experts de la Commission mixte paritaire.

Stabilisation fragile et équilibre précaire entre l'offre et la demande.

détermination à agir avec méthode, innovation et sens patriotique en vue de renforcer la position du Cameroun sur la scène pétrolière régionale et internationale.

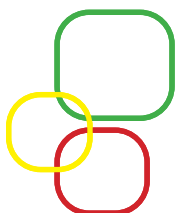
Les partenaires opérateurs, PERENCO et ADDAX ont été exhortés à ne faire l'économie d'aucun moyen, à ne négliger aucune voie susceptible de contribuer à l'amélioration de leurs performances de production. En effet, le potentiel du bassin Rio del Rey demeure considérable. La technologie évolue et il est possible d'aller encore plus loin, de manière raisonnable et dans l'intérêt de tous.

À travers cette position, la SNH réaffirme ses exigences en matière d'éthique et de performance, dans le cadre de ce partenariat au service exclusif de la stabilité énergétique nationale et du développement industriel du pays. Ceci en droite ligne de la vision du Chef de l'État, Son Excellence Paul BIYA, qui est de faire passer le Cameroun, de pays producteur de pétrole et de gaz, à pays acteur majeur de la transformation et de la création de valeur ajoutée sur son propre sol.

Bertrand Didier Bougha ▼

Rigueur et esprit d'unité ont marqué cette rencontre qui, au-delà des discussions techniques et des négociations de prix, de l'analyse des chiffres et des rapports, vise à terme à valoriser les ressources énergétiques du Cameroun. Derrière les chiffres examinés en effet, des enjeux de développement économique, de stabilité sociale et de souveraineté nationale. En dépit du contexte international caractérisé par des incertitudes persistantes des marchés pétroliers, avec notamment une production mondiale en hausse, une demande en redressement progressif et une volatilité des cours du Brent, qui s'établissent en moyenne à 69,13 dollars le baril, la SNH a souligné sa





Les projets CSTAR prennent corps à Kribi

Les travaux de construction de la raffinerie et du dépôt de réserves stratégiques de produits pétroliers ont été lancés le 17 juillet 2025.



La cérémonie présidée par Nathalie Moudiki, en sa qualité de Chairlady et CEO de CSTAR, Représentant l'Administrateur Directeur Général de la SNH, a connu la participation du Président du conseil régional du Sud, du Maire de la ville de Kribi, du DG de Tradex SA et du Chaiman d'Ariana Energy.

Dans son allocution de circonstance, Nathalie Moudiki a notamment dévoilé l'objectif prioritaire du projet, qui est de contribuer de manière pertinente au renforcement de la résilience du système d'approvisionnement national en produits pétroliers.

D'autres interventions du Maire de la Ville de Kribi, Guy Emmanuel Sabikanda, et du Vice-Président de CSTAR, Azzam Makhoulf, ont salué la mise en place de ces infrastructures modernes de dernière génération.

La présentation du projet par Miles Dion Ngute, Administrateur de CSTAR, a permis d'en savoir davantage sur la raffinerie moderne intégrée. Une installation industrielle d'une capacité de production de 30 000 bpj, conçue pour raffiner le brut camerounais, et produire une gamme complète de produits finis tels que le diesel

euro V, l'essence, le VLSFO, le MGO, l'asphalte, le GPL et ses dérivés pétrochimiques.

Le dépôt de réserves stratégiques de produits pétroliers est quant à lui doté d'une capacité de stockage de 250 000 tonnes métriques de gasoil, 100 000 tonnes métriques de Super, 30 000 tonnes métriques de carburéacteur Jet A1 et 20 000 tonnes métriques de kérosène.

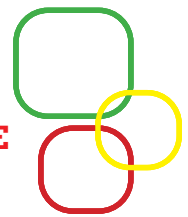
Ces unités industrielles généreront plus de 2 000 emplois directs et environ 5 000 emplois indirects.

Elles permettront de réduire substantiellement les importations de produits pétroliers, amélioreront la balance des paiements, renforceront la sécurité énergétique du Cameroun et concourront à valoriser le brut national qui sera transformé localement.

La cérémonie s'est achevée autour d'un déjeuner partagé sur site, dans un espace aménagé pour la circonstance.

ACA ▼





Nathalie Moudiki,
Chairlady & CEO de CSTAR

« Une avancée majeure »

« Il s'agit de deux projets complémentaires et indissociables, qui constituent une avancée majeure dans le domaine de l'économie pétrolière au Cameroun. Au-delà de leur apport en matière de transfert des technologies et des compétences, ils viennent répondre au déficit structurel des capacités de stockage dont souffre le pays, mais également au besoin de création de valeur par la transformation de nos ressources ici même, sur nos terres. »

Guy Emmanuel Sabikanda,
Maire de la Ville de Kribi

« Je voudrais exprimer ma gratitude au Chef de l'Etat »

« Les impacts positifs de ces deux projets d'envergures sont multiples pour le pays, pour notre agglomération et pour la population locale et nationale. Je voudrais exprimer ma gratitude au Chef de l'Etat pour ces projets qui s'inscrivent dans la volonté de faire du Cameroun et de Kribi un pôle énergétique stratégique. »



Azzam Makhoul,
Chairman ARIANA ENERGY

« Ce projet positionnera le Cameroun comme un acteur clé dans le secteur énergétique de l'Afrique centrale. »

« Nous sommes convaincus, grâce à l'infrastructure moderne, des technologies avancées et des normes de qualité et de sécurité de classe mondiale qui seront déployés ici, que ce projet, tel que voulu par votre Président, positionnera le Cameroun comme un acteur clé dans le secteur énergétique de l'Afrique centrale. »





Le Projet CSTAR Refinery constitue une réponse stratégique à la crise énergétique actuelle du Cameroun, accentuée depuis la fermeture de la SONARA en 2019. Face à la dépendance totale du pays vis-à-vis des importations de produits pétroliers finis, la construction d'une raffinerie intégrée moderne à Kribi, d'une capacité de 30 000 barils par jour, apparaît comme une solution structurante pour restaurer la souveraineté énergétique nationale.

Ce projet, piloté par la SNH en partenariat avec Ariana Energies (représentant du RCG Consortium), est conçu pour raffiner le brut camerounais localement et produire une gamme complète de produits finis : diesel Euro V, essence, VLSFO, MGO, asphalte, GPL, et dérivés pétrochimiques (propylène, polypropylène, etc.).

Un terrain de 250 hectares a été identifié à Kribi pour l'implantation de l'infrastructure. Sa sécurisation foncière est en cours de finalisation via un Accord Cadre avec l'Autorité Portuaire de Kribi.

Le modèle de mise en œuvre prévoit :

- La création d'une Société de Projet (SPV) de droit émirati, détenue à 65 % par la SNH et 35 % par Ariana Energies, régie par le droit anglais, avec un arbitrage international à Dubaï ou Singapour ;
- La mise en place d'un Comité de Gestion Conjoint (JMC) chargé de superviser le projet jusqu'à l'opérationnalisation complète de la SPV et de la future Joint Operating Company (JOC) ;
- Le financement structuré à 40 % en fonds propres et 60 % en dette internationale, négociée notamment avec la BGFIBank et d'autres bailleurs internationaux.

Le projet repose sur une technologie modulaire de pointe (équipements fabriqués à Abu Dhabi puis assemblés sur site), et sera mis en œuvre en trois phases, la première étant focalisée sur la raffinerie de 30 000 b/j, avec une mise en service commerciale attendue en juin 2028.

Justification stratégique

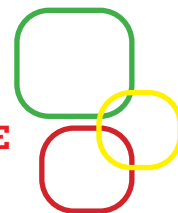
- Réduction de 30 % des importations de produits finis, avec une économie annuelle de 750 millions USD pour l'État ;
- Recettes additionnelles de 250 millions USD issues des exportations de carburants marins ;
- Impact macroéconomique direct : +1 milliard USD/an de contribution nette à la balance des paiements ;
- Génération de plus de 2 000 emplois directs et 5 000 emplois indirects, avec un transfert de compétences vers les ingénieurs et techniciens camerounais ;
- Renforcement de la sécurité énergétique et protection des réserves de change ;
- Valorisation du brut national, transformation locale de la richesse, et création d'un pôle pétrochimique régional.

Le projet s'inscrit dans la Stratégie Nationale de Développement 2020–2030 (SND30) et répond à plusieurs de ses axes majeurs : transformation structurelle de l'économie, promotion de l'emploi, développement du capital humain, et gouvernance décentralisée.

PRESS CONTACT

National Hydrocarbons Corporation (SNH)
P.O. Box 955 Yaoundé
Tel. : +237 222 201 910

TRADEX
P.O. Box 1468 Douala
Tel. : +237 233 436 37



CSTAR : Récap sur les avancées du projet

Réunis à Dubaï le 6 décembre 2025, les membres des Conseils d'Administration de CSTAR et CSTAR Petroleum ont fait le point sur l'avancement du projet.



La session, présidée par Nathalie Moudiki, Présidente du Conseil d'Administration, a rassemblé les représentants du Groupe Ariana Energy, du Consortium RCG, de Tradex S.A., ainsi que des administrateurs, conseillers et experts impliqués dans le projet de construction de la future raffinerie et du dépôt de stockage de Kribi.

Dans son allocution d'ouverture, Mme Moudiki a salué "des progrès concrets et visibles sur le terrain", citant notamment la création juridique des entités du projet, la mise en place de leur gouvernance, ainsi que la structuration financière désormais bien engagée. La SNH, principal actionnaire camerounais, a déjà financé sur fonds propres un tiers du coût du FEED de la raffinerie et l'intégralité du futur TankFarm.

Sur le site de Mboro, près de Kribi, la base vie est opérationnelle. Une mission d'ingénieurs est annoncée en janvier pour lancer la phase de construction. La pose de la première pierre, effectuée le 17 juillet 2025, a marqué une étape symbolique importante dans la progression du chantier.

Autre signal fort : la signature d'une convention-cadre et d'un mandat d'arrangement avec BGFI Bank

Cameroun, destinés à mobiliser le financement complémentaire nécessaire à la réalisation de la raffinerie.

Malgré un contexte national marqué par des échéances politiques, CSTAR revendique une dynamique de travail "résiliente et constructive". Mme Moudiki a tenu à remercier les partenaires pour leur implication et

leur constance, soulignant que "la réussite du projet repose sur la qualité des équipes qui le portent".

Les prochaines étapes consisteront en la finalisation des études techniques, le lancement effectif des travaux et la poursuite de la mobilisation des financements.

Alain Claude Alima ▼





SNH showcases Cameroon's energy potential at the American Data Centers & Ai Conference 2025

Unveiling the Gas-to-Data (G2D) Initiative to position natural gas and geothermal power in driving AI-ready digital infrastructure

SNH took part in the American Data Centers & AI Conference & Exhibition, from 19 to 20 November 2025, in Houston, Texas. Hosted by AIJ Group, the event brought together leaders from the data center, energy, and AI industries to explore how expanding AI workloads are reshaping digital infrastructure.

Key discussions focused on energy integration and resilience, including connecting hyperscale data centers to power grids, optimizing grid performance with AI, and deploying low-carbon energy solutions. The conference targeted decision-makers, engineers, infrastructure providers and energy innovators seeking partnerships and technical insights within the rapidly growing AI-driven data centre ecosystem.

Fruitful collaboration

As a featured presenter, SNH introduced the Gas-to-Data (G2D) initiative, a national strategy aimed at leveraging Cameroon's energy assets to attract data center investments and support high-density digital operations. This initiative positions natural gas and

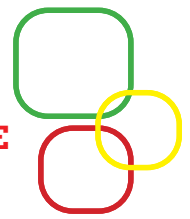
geothermal power as reliable, low-carbon energy sources capable of meeting the significant power demands of AI-era data centers while supporting economic growth and accelerating the country's digital transformation.

SNH also showcased how Cameroon's natural gas and geothermal assets can drive digital

growth, industrial development, and sustainable urban planning. The presentations demonstrated how these resources can underpin the rise of data centers, AI infrastructure and integrated "green city" ecosystems.

Carnot Doundze ▶





La SNH en vitrine à l'African Energy Week 2025

Du 29 septembre au 3 octobre 2025, l'entreprise a participé à la 5^e édition de l'African Energy Week, organisée à Cape Town par l'African Energy Chamber.

L'événement, qui a rassemblé les grands acteurs de l'industrie énergétique africaine et mondiale, a mis en lumière la nécessité pour le continent de passer du rôle de fournisseur de matières premières à celui d'acteur énergétique majeur.

Lors de la cérémonie d'ouverture, le Premier ministre du Congo, Anatole Collinet Makosso, a appelé à une transition énergétique fondée sur les ressources africaines, tandis que le ministre sénégalais de l'Énergie, du Pétrole et des Mines, Birame Souleye Diop, a réaffirmé la priorité donnée au pétrole et au gaz pour servir les besoins fondamentaux de la population.

Dans ce contexte, la SNH a présenté les opportunités d'investissement au Cameroun à travers une communication du Directeur de l'Exploration, M. Ponce Nguema, portant sur la promotion de neuf blocs libres. La société a également pris part à plusieurs panels de

Opportunités d'investissement

discussion, dont l'un consacré à l'exploration en eaux profondes, soulignant le potentiel et la stratégie d'ouverture du Cameroun dans ce domaine.

Le stand de la SNH a connu une affluence notable, accueillant en moyenne 50 visiteurs par jour, parmi lesquels NJ Ayuk, CEO de l'African Energy Chamber et François Perodo, Président du Groupe Perenco, accompagné d'une forte délégation du Groupe

Afrique. Les échanges avec ces responsables ont permis de renforcer la visibilité du Cameroun et de consolider des partenariats stratégiques.

En participant à ce rendez-vous majeur, la SNH réaffirme sa volonté de promouvoir le potentiel énergétique du Cameroun et de contribuer activement à la construction d'une Afrique énergétiquement souveraine et durable.

Alain Claude Alima ▸



Visite du Président du Groupe Perenco, François PERODO, accompagné d'Armel Simondin, Président du Groupe Perenco Afrique

NJ Ayuk, Executive Chairman of the African Energy Chamber

In an interview with SNH Infos, assesses the continent's energy situation.



Question: How does the fifth edition of African Energy Week differ from previous editions?

NJ Ayuk: The biggest difference this year is the prevailing sentiment that "Africa is back." We are seeing a significant surge in new companies eager to explore, produce, and drive investments across the continent. This is evident not just with international companies, but also with national entities like SNH, which are present, engaging with new partners, and actively seeking opportunities. We are particularly focused on attracting major investors to prolific basins like the one in Cameroon. When you look at the Cameroonian landscape - from the Rio del Rey basin to Ndian, and including numerous free blocks in the Douala-Kribi-Campo basin - you see immense interest in moving these development efforts forward.

Question: In your opinion, what is hindering energy development in Africa today?

NJ Ayuk: The most significant hurdle remains financing. We must find viable ways to fund these opportunities. We have missed several chances to finance critical energy development, not only in Cameroon but across Africa, largely because international banks and major financial institutions have been restrictive, stating they will fund only renewables, not oil and gas. For Africa, however, it's not a matter of choosing one over the other; we need all forms of energy. We cannot

exclude oil and gas, especially when over 600 million Africans lack access to electricity and 900 million lack access to clean cooking solutions. We must utilize every energy resource available to truly drive development, and financial institutions have a responsibility to fund this development, as it is vital for our continent and for the daily lives of our people.

Question: What do you believe is the solution to this funding problem?

NJ Ayuk: We must address our internal governance and bureaucratic inefficiencies. We need to implement better fiscal regimes, cut excessive red tape, and streamline bureaucracy to allow companies to enter the market and begin construction swiftly. Furthermore, we must proactively promote our oil and gas potential without holding back. We need to maintain drilling activity and create continuous opportunities. These opportunities are key drivers for job creation, they generate greater revenue for governments to invest in essential infrastructure like roads, hospitals, and schools, and they provide life-changing opportunities for citizens. The solutions lie here in Africa, through collaboration with other African nations and engagement with our international collaborators from Europe, Asia, the Middle East, and North America. It is

a global industry, and we must work collectively for its success.

Question: What can a country like Cameroon do to achieve energy sufficiency?

NJ Ayuk: Cameroon, my beautiful country, often called the continent in miniature, is one of the best drivers of energy across Africa. It is the powerhouse of the CEMAC region. Cameroon has an extraordinary opportunity not only to be energy self-sufficient but also to supply power to Equatorial Guinea, parts of Nigeria, Chad, Central Africa, Gabon, and even Congo. This would generate significant national revenue and create more jobs. We must prioritize development. Cameroon is uniquely positioned to leverage solar, wind, hydro, oil, and gas to drive its economy. Crucially, we need baseload energy to power heavy industries. By industrializing Cameroon and its agricultural base, we can continue to be an economic drive for the region, supply food, and boost manufacturing. When we achieve this, we fulfill our role as the true CEMAC powerhouse, leading to greater prosperity and opportunities for all Cameroonians. Cameroon has everything; we just need to unite, work effectively, attract the necessary investment, and seize the chance to improve our country.

Interview conducted by Alain Claude Alima





VIE DE L'ENTREPRISE

The Cameroon Gas Association Holds Its General Assembly

The meeting was held under the chairmanship of SNH's Executive General Manager, also President of the CGA.

Gathered in Yaoundé on Friday, 31 October 2025, the members of the Cameroon Gas Association (CGA), under the leadership of Nathalie Moudiki, representative of SNH's Executive General Manager, redefined the association's strategic orientations, relaunched the activities of its governing bodies, and outlined future prospects while taking into account the international context.

On the agenda of this General Assembly, were the presentation of reports, the restructuring of the Association, and the establishment of Permanent Commissions.

Among the resolutions adopted was the appointment of the members of the Council Bureau, chaired by the Executive General Manager

of SNH. The companies SONARA, SCDP, CSPH, TRADEX, and ADDAX are also represented in this bureau.

The four permanent commissions that were set up have been staffed so they can resume their activities under the coordination of the Council. These are decisive steps aimed at providing the ACG with a solid and operational structure.

Revitalisation

SNH, which took the initiative for this revitalisation, intends to support the CGA in its mission to defend the interests of its members, as well as to promote, train, and enhance the national gas sector, which is rich in hydrocarbon resources primarily located in the Rio-del-Rey (RDR) and Douala/Kribi/Campo basins.

Alain Claude Alima ▼

Composition of the CGA's Executive Committee

President:

Adolphe Moudiki, EGM/SNH

1st Vice-President:

Okie Johnson Ndo, GM/HPSF

2nd Vice-President:

Xing Qinghe, CEO/Addax PCC

Secretary General:

Jean Paul Akono, Production Manager/SNH

Treasurer:

Véronique Moampea Mbio, GM/SCDP

Vice-Treasurer:

Harouna Bako, GM/Sonara

Statutory Auditor:

Emmanuel Patrick Mvondo, GM/Tradex

**Assemblée Générale de l'Association
Camerounaise du Gaz (ACG)**

Hôtel Hilton, Yaoundé, le 31 octobre 2025



**General Assembly of the Cameroon
Gas Association (CGA)**

Hilton Hotel, Yaoundé, 31 October 2025



La SNH accueille la 20^e promotion de l'ESIG

Les officiers stagiaires de l'Ecole Supérieure Internationale de Guerre (ESIG) ont été reçus le 21 juillet au siège de l'entreprise.



Constituée de 60 Officiers stagiaires de 26 nationalités, la délégation de l'ESIG, conduite par le Général de Brigade Valère Nka, a été reçue à la SNH par le Chef de la Division Juridique (CD/JUR), Nathalie Moudiki, représentante de l'Administrateur-Directeur Général.

Dans son mot de bienvenue, Nathalie Moudiki a notamment relevé le caractère spécial de cette rencontre, qui intervient au moment où l'ESIG célèbre son 20^e anniversaire et dans un contexte marqué par la construction d'une raffinerie moderne intégrée et d'un Dépôt de Réserves de Produits Pétroliers à Kribi par la SNH. Des infrastructures qui, selon CD/JUR, s'inscrivent dans la vision du Président de la République, de renforcer la sécurisation des ressources énergétiques du Cameroun.

Les auditeurs de l'ESIG ont par la suite eu droit à un exposé sur "la

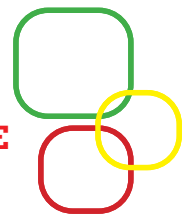
collaboration entre la SNH et les Forces de défense et de sécurité dans la protection des ressources stratégiques du Cameroun : enjeux, défis et perspectives".

Les intervenants du jour, à savoir le Conseiller N°1 de la SNH, Magloire Ndozeng, le Directeur de l'Exploration, Ponce Nguema et le Directeur Financier Adjoint, Corine Ayayi, les ont par ailleurs édifiés sur les activités de l'entreprise.

La visite s'est achevée par un déjeuner offert par l'Administrateur Directeur-Général au cours duquel les convives ont partagé un gâteau d'anniversaire. Avant de prendre congé, le Général Valère Nka a dit la satisfaction et la gratitude de l'ESIG pour la bonne organisation de la rencontre et la richesse des échanges.

Alain Claude Alima ▼





Neuf blocs libres du domaine pétrolier et gazier national en promotion

Un appel à manifestation d'intérêt a été lancé à cet effet pour attirer de nouveaux investisseurs

La SNH a lancé un appel à manifestation d'intérêt pour neuf (09) blocs libres du domaine pétrolier et gazier national. Cette initiative, effective depuis le 1^{er} août 2025, vise à conclure des contrats pétroliers pour l'exploration, le développement et l'exploitation d'hydrocarbures, marquant une étape clé dans la relance énergétique du Cameroun. L'échéance de soumission des offres est fixée au 30 mars 2026. L'ouverture des offres aura lieu le même jour, et la publication des résultats est prévue pour le 24 avril 2026.

Trois blocs (Ndian River, Bolongo Exploration et Bakassi) se trouvent dans le bassin Rio del Rey (RDR), tandis que six autres (Etiende Exploration, Bomono, Nkombe-Nsepe, Tilapia, Ntem et Elombo) sont situés dans le bassin Douala/Kribi-Campo (DKC). Tous ces blocs sont à proximité de puits de production existants et sont couverts par d'importantes données sismiques. Cette configuration offre aux compagnies pétrolières internationales invitées à y participer un éventail de zones prometteuses, des eaux peu profondes aux zones de transition et aux zones onshore.

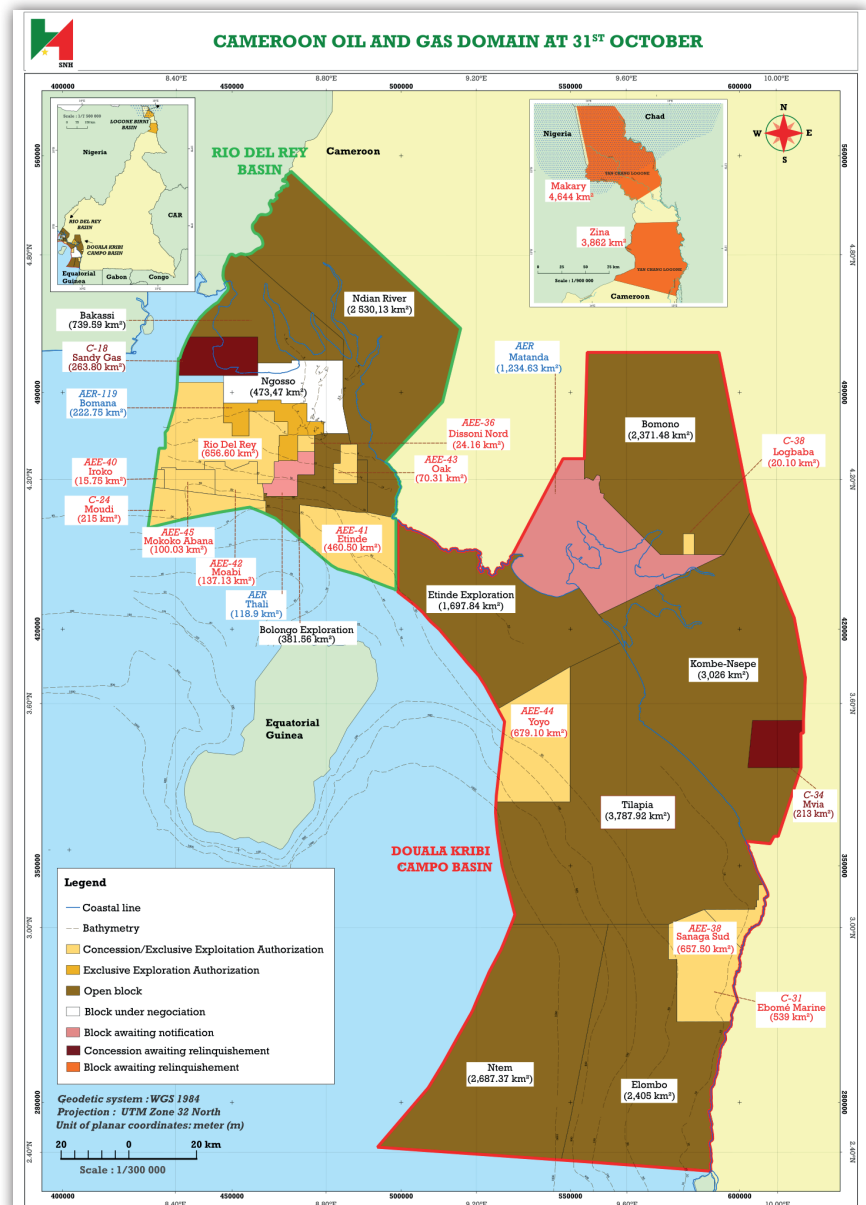
Ce "Licensing Round 2025" est une initiative stratégique pour le Cameroun, qui cherche à relancer ses activités d'exploration et à consolider ses réserves d'hydrocarbures face aux défis énergétiques mondiaux. En s'ouvrant à de nouveaux partenariats, le pays espère sécuriser son approvisionnement énergétique et maximiser les retombées économiques de son secteur pétrolier et gazier.

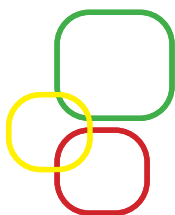
Le lancement de ce « Licensing Round » s'accompagne d'importantes retombées potentielles. Un des critères

d'évaluation des offres est le « Contenu local », qui valorise l'emploi de personnel et le recours à des fournisseurs locaux. Les soumissionnaires doivent également prévoir un budget de formation minimum de 100 000 USD par an durant la phase d'exploration, et de 250 000 USD par an durant les phases de

développement/exploitation. Ces exigences garantissent que les projets généreront de l'emploi et contribueront au développement des compétences locales. En outre, les revenus générés par ces contrats offriront à l'État des ressources essentielles pour le financement de projets de développement.

Carnot Doundze





Keda Cameroon Ceramics Gas Pipeline : Community Voices Heard

SNH engaged in collaborative dialogue with local populations



The public hearings for the Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) report of the Keda Cameroon Ceramics natural gas pipeline have successfully concluded. The sessions, held from 18 to 23 August 2025, at the Bipaga 1 Chief Palace, saw a significant community turnout, eager to engage with the ESIA report.

Organized by the Ministry of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development, the hearings provided a platform for locals to pose questions and voice concerns regarding the pipeline. The infrastructure is set to supply natural gas to Keda Cameroon Ceramics' ceramic tile production plant, situated in the Lokoundje Subdivision.

Community members demonstrated a strong commitment to understanding the project's implications, asking numerous questions spanning environmental protection, social safeguards, and potential economic benefits.

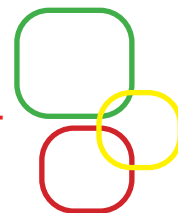
Their feedback and questions will be reviewed as part of the final assessment of the project's environmental and social impact.

The pipeline project, spearheaded by SNH, is a collaborative effort involving Perenco Cameroon and Keda Cameroon Ceramics, a subsidiary of China's Keda

Industrial Co. Ltd. The gas pipeline fuels the ceramic plant, which aims to produce an estimated 20 million square meters of tiles annually, utilizing natural gas for its generators and kilns.

Carnot Doundze ▼





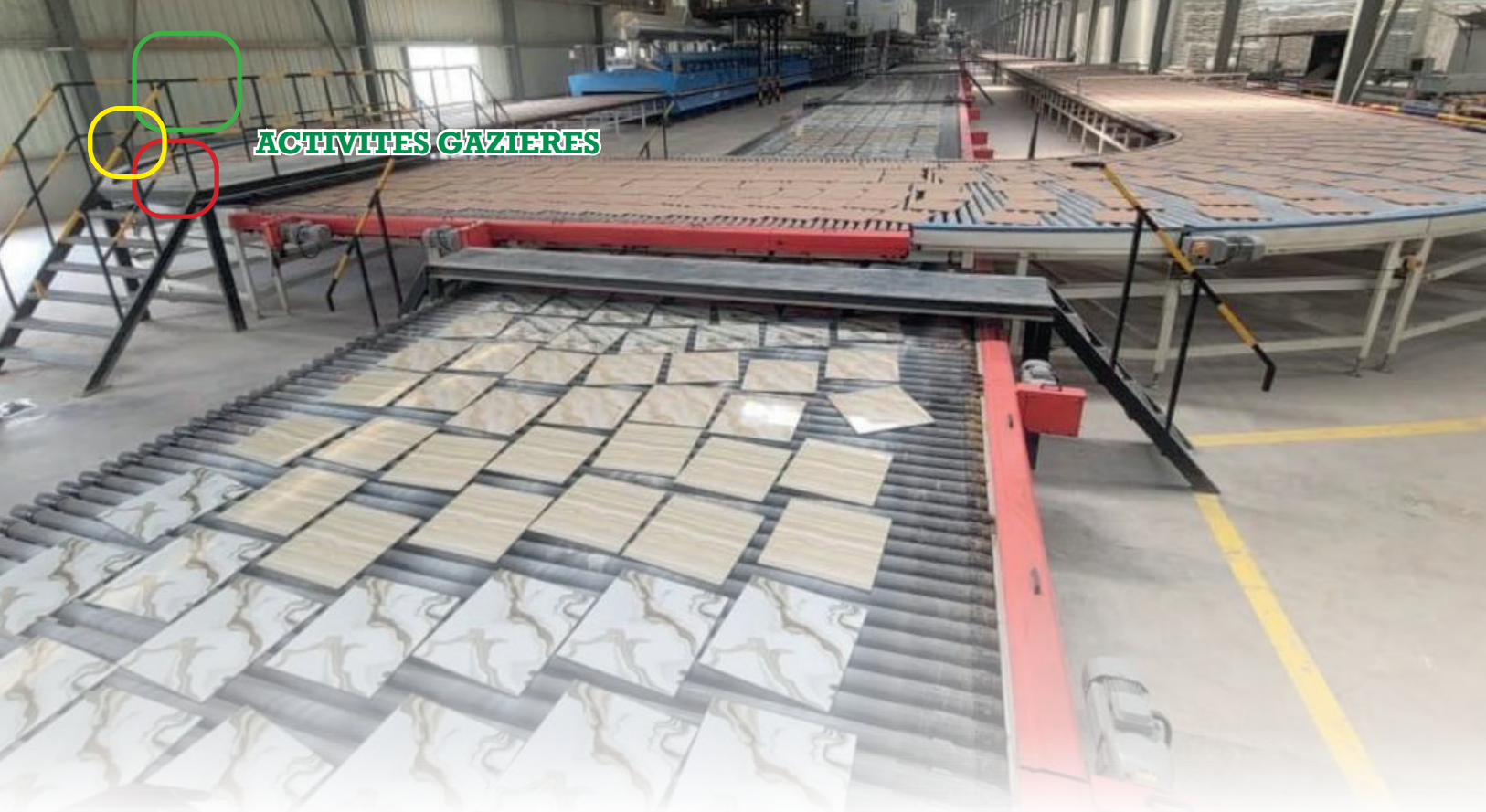
Drilling

- A drilling campaign is scheduled for 2026 at the Betika Marine field, from the BTFI platform. It will comprise 06 producing wells, 01 water injection well and 04 appraisal wells. Reserves are estimated at 6.1 million barrels and surface works on the platform are underway.
- Drilling of one development well (oil) on the Abana East field by Addax Petroleum Cameroon Company by 2025 ending. 06 development oil wells and 01 appraisal/development oil well are also planned on the Bavo Complémentaire, Bavo Main and Bavo Inter fields, respectively.
- Development works are envisaged on the Bokwango prospect, following positive results on the BOK-001 ST well, where operations ended on July 5.
- 06 development wells (04 oil and 02 gas) were drilled by Perenco between January 1st and June 30, 2025 on the Kita East Marine, Kribi Batanga and Bravo Sud fields. One exploration well (gas) and one development (oil) were drilled in the Lungahe and Bokwango prospects respectively.
- Drilling and completion operations for development wells on the Rio del Rey

Association's Bavo field (BVM-504ST, BVM-065, BVM-064ST2 and BVM-062ST), using the rig LUG platform, were completed respectively on 29/06/2025, 09/08/2025, 22/09/2025 and 28/10/2025. The first well, BVM-504ST, which was drilled at a total depth of 2 627 Mmd, revealed a targeted S5D oil reservoir.

Sandrine Bidias A Kedi ▽





In brief

2 076.342 metric tonnes of liquefied petroleum gas were supplied to the domestic market supply in October. Moreover, 77 806.25 m³ of liquefied natural gas (State-share) were exported through two cargo ships during this month. In addition, 473 059.98 mscf of gas at 1000 BTU/scf were delivered to the Kribi thermal power plant in October, while 166 730.36 mscf at 1 000 BTU/scf were supplied to the Keda ceramic tile factory. Security stocks of petroleum products stood at 107 771 992 litres as at beginning November. This is below the regulatory level of 10 142 462 litres. SNH's Marketing Division (DCO) participates in the control mission of these stocks.



Société Nationale des Hydrocarbures

Tél : (+237) 222 209 864

Fax : (+237) 222 201 910

Télex : 8514 KN

Site Internet : www.snh.cm





Une station-service Tradex inaugurée à Nkolotou'outou

La cérémonie s'est déroulée le 22 septembre sous la présidence de Nathalie Moudiki, Administrateur Tradex et représentante de l'Administrateur Directeur Général de la SNH.

Pour couper le ruban symbolique marquant la mise en service officielle de ce nouveau point de vente, Nathalie Moudiki était accompagnée de Daniel Arthur Obama, Sous-préfet de Sangmelima, de l'honorable Mathurin Bindoua, Député du Dja-et-Lobo et d'Aristide Beti, Adjoint au Maire de la Commune de Sangmelima. De nombreuses autres personnalités assistent également à la cérémonie, au rang desquelles, Abakal Mahamat, Administrateur-Directeur Général de BGFIBank Cameroun, Emmanuel Patrick Mvondo, Directeur Général de Tradex, ainsi que des Administrateurs de la SNH et de Tradex.

Forage d'eau potable

Lors de son allocution de circonstance, la représentante de l'Administrateur Directeur Général de la SNH, Président du Conseil d'Administration de Tradex, a réaffirmé l'engagement du groupe SNH à « mettre sa passion et sa détermination au service de l'amélioration du bien-être des populations camerounaises, au service de la souveraineté énergétique de notre pays et du rayonnement de son illustre





Chef de l'État, le Président de la République, Son Excellence Paul BIYA ».

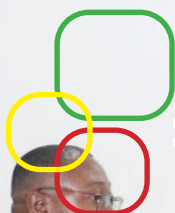
Située juste à côté du poste de péage de Nkolotou'outou, cette station-service est la troisième qu'opère Tradex dans le Dja-et-Lobo. Elle s'étend sur 1 053 m² et comprend une boutique et une baie de graissage. Sa capacité de stockage est de 60 m³ de carburants et 250 bouteilles de gaz.

Avant la cérémonie d'inauguration de la station-service, la représentante de l'ADG a procédé en début de journée à la rétrocession aux populations, de deux forages d'eau potable construits par Tradex dans les villages Nkolotou'outou et Nkoumadjap.

La sollicitude du groupe SNH et ses partenaires s'est également traduite par la remise de casques aux Mototaximen de la localité, et d'un don de BGFIBank Cameroun au lycée de Nkolotou'outou, constitué de quinze ordinateurs complets, un vidéo- projecteur, un photocopieur et une imprimante.

Alain Claude Alima ▼





Hydrac : Une nouvelle équipe dirigeante en poste

Promus au terme d'un Conseil d'administration tenu le 9 décembre 2025, le nouveau DG et son adjoint ont été installés le 30 décembre 2025 à Douala, en présence du Gouverneur de la région du Littoral.

Roger Mbouemboue, nouveau Directeur Général, et Jean Noël Mbida Ntsama, Directeur Général Adjoint ont été installés au cours d'une cérémonie présidée par Claudine Manga, Chef de la Représentation SNH Douala, représentant le Président du Conseil d'administration d'HYDRAC, Adolphe Moudiki, Administrateur-Directeur Général de la SNH.

Dans le discours d'installation, la Représentante du PCA a invité la nouvelle équipe dirigeante à œuvrer au redressement et à la modernisation d'HYDRAC, à rassurer les personnels et à les fédérer autour d'une dynamique fondée sur l'intégrité managériale, le travail en équipe et l'amélioration continue. HYDRAC entend ainsi renforcer sa position au Cameroun et dans la sous-région Afrique centrale en 2026, à travers des projets structurants au bénéfice de ses 203 employés répartis au Cameroun, au Tchad et en RDC, ainsi que pour sa clientèle.

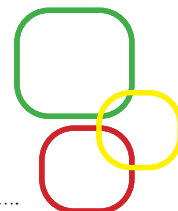
La cérémonie d'installation a été précédée par la signature des documents au siège de la société, suivie d'une visite du laboratoire et des infrastructures en cours de construction, traduisant la dynamique de modernisation engagée par l'entreprise.

HYDRAC est une filiale de la SNH qui s'investit dans les métiers de l'inspection notamment le contrôle

et la certification des quantités et la qualité des pétroles bruts, de produits pétrolier et dérivés.

Alain Claude Alima





En bref

Tradex :

- **Alain Francis Ngondi Owona a été nommé Directeur Général par intérim de Tradex Guinée Équatoriale S.A.** Il remplace Georges Bassalang Bolemen. Avant sa nomination, il occupait le poste de Directeur Général Adjoint de la filiale. L'annonce a été faite à l'issue d'une session extraordinaire d'un Conseil d'administration tenue à Douala le 7 novembre.
- **La société a repris ses activités en Guinée-Équatoriale après la levée le 10 novembre, d'une mesure de suspension décidée par le Ministère des Hydrocarbures.** L'entreprise envisage de construire en 2026, quatre stations-services et un dépôt de stockage dans le pays. Ces investissements s'élèvent à 10 milliards FCFA.
- **La société a réalisé un chiffre d'affaires de 367 milliards FCFA, contre 388 milliards FCFA en 2023.** Malgré ce repli, le bénéfice a atteint 15 milliards FCFA, contre 14 milliards FCFA un an plus tôt, le niveau le plus élevé jamais enregistré par l'entreprise.

Chanas Assurances S.A. : May Daphné Ngallé-Miano nommée Directrice Générale de l'entreprise pour un mandat de trois ans. Experte en finance, elle aura pour mission de conduire la transformation et le redressement de la compagnie.



Sonara : La BEAC est disposée à activer son guichet B pour financer à hauteur de 60%, les travaux de réhabilitation de la société. Le guichet B est réservé au refinancement des crédits à moyen terme destinés à l'investissement. La Banque pourrait injecter 150 milliards de FCFA pour les travaux.

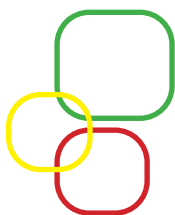
SCDP :

- **L'entreprise lancera en 2026 la construction d'un terminal hydrocarbures à Kribi, d'une capacité de 230 000 m³ de produits blancs et 40 000 TM de gaz domestique.** Ce projet permettra de doubler les capacités actuelles sur les produits blancs, estimées à 245 500 m³, et de multiplier par dix celles du GPL, qui sont de 5005 TM.
- **Les audiences publiques relatives à l'étude d'impact environnementale et sociale**

du projet de pipeline reliant le PAD à la SCDP ont eu lieu du 29 septembre au 4 octobre. Le projet s'inscrit dans la stratégie de modernisation des infrastructures de la SCDP. En 2022, la première phase a été confiée à l'entreprise française Parlym International pour 269 millions FCFA sur une enveloppe globale de 3,9 milliards FCFA.

CNIC : Le Secrétariat Général de la Présidence de la République a instruit la Société Nationale d'Investissement de préparer un plan complet pour la réhabilitation du CNIC. Ce plan, qui inclut une étude diagnostique, un chronogramme et une structuration financière, doit être soumis au Chef de l'État. Cette mesure intervient alors que le Chantier Naval et Industriel du Cameroun cumule dix-huit mois d'arriérés de salaires, selon L'Indépendant.





En bref

Tower Resources : Le forage du puits Njom-3 devrait commencer au 1^{er} trimestre 2026 au lieu du 4^e trimestre 2025, tel qu'initialement envisagé. Selon l'entreprise, ce report est notamment dû à des procédures administratives.

Addax : Xing Qinghe a été nommé au poste de PDG d'Addax Petroleum Cameroon Company. C'était au cours d'un Conseil d'administration extraordinaire tenu le 12 août 2025. Il remplace Bin Qu appelé à d'autres fonctions.

CHC- Hilton :

- **Fabien Martinez est le nouveau DG de l'Hôtel Hilton de Yaoundé.** Expert de l'hôtellerie de luxe, il cumule plus de deux décennies d'expérience dans le secteur. Avant son arrivée au Cameroun, il a occupé divers postes de direction au sein de grandes enseignes hôtelières, notamment en Côte d'Ivoire, au Ghana, au Nigeria et en Chine.



Fabien Martinez, nouveau DG du Hilton

- **La société affiche un bénéfice de 2,4 milliards FCFA en 2024, en baisse de 20% par rapport à 2023.** Son chiffre d'affaires s'élève

à 12,55 milliards FCFA, en baisse de 4,3%. L'entreprise affirme que ces résultats sont en phase avec ses prévisions. Elle envisage notamment la rénovation du Hilton Hôtel de Yaoundé dès 2026, la construction d'un hôtel cinq étoiles à Kribi et a également initié des démarches pour son entrée en bourse afin de renforcer son attractivité.

COTCO : La société a signé le 8 août 2025 à Douala un protocole d'accord avec la Nachtigal Hydro Power Company (NHPC). Ce partenariat vise notamment à garantir l'intégrité et la fiabilité des infrastructures énergétiques des deux entreprises, en prévenant tout impact négatif du projet de la NHPC sur le pipeline Tchad/Cameroun.

Perenco :

- **Le Président Mahamat Idriss Déby a reçu en audience le PDG de Perenco, François Perrodo le 28 août.** Au menu des échanges ; le bilan des activités du groupe pour l'année 2025 et ses perspectives. Perenco, qui produit actuellement 18 000 b/j, vise une augmentation à plus de 20 000 b/j, grâce à la découverte de neuf nouveaux puits. Le Président a instruit de lancer la production de GPL dès 2026. En réponse, Perenco s'est engagé à produire 3 000 tonnes par an à partir de l'année prochaine.
- **La Ministre du Pétrole, des Mines et de la Géologie du Tchad a visité le 2 août, les installations gazières de Perenco au Cameroun, notamment à Ebomé, ainsi que le terminal Massongo.** Cette visite visait à s'inspirer de l'expérience camerounaise dans le cadre de la valorisation des ressources gazières du Tchad.

Glencore : La production pétrolière du groupe au Cameroun a chuté de

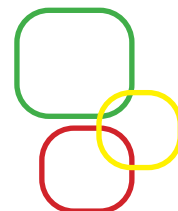
54 % au cours du premier semestre 2025. Cette baisse est attribuée à un déclin naturel des puits de l'entreprise, selon EcoMatin.

Gazprom : L'entreprise a acheté pour 30,5 milliards FCFA de gaz au Cameroun au premier trimestre 2025. Un chiffre en hausse de 15 % sur un an, selon Ecomatin.

Carnot Doundze ▼

Sources : Chanas Assurances, Cotco, alwihdainfo, Infos 235.com. Ecomatin, Investir au Cameroun, L'Indépendant, Eco-tidien, Tower Resources





Gabon

- Un accord d'exploration offshore profond a été signé le 22 octobre entre le Gouvernement et ExxonMobil pour valoriser le bassin sédimentaire du pays. Cet accord fait suite à une visite de travail effectuée aux États-Unis en juin dernier par le Président Brice Oligui Nguema.
- Le groupe China Road and Bridge Corporation (CRBC) a signé le 15 octobre, un protocole d'accord relatif à la construction d'une raffinerie de pétrole brut à Port-Gentil, dans le sud-ouest du pays.

Nigeria

Le pays a mis en service le 08 octobre, une unité flottante de stockage et de chargement, entièrement détenue par des entités nationales. Baptisée FSO Cawthorne, elle est capable de contenir jusqu'à 2,2 millions de barils de pétrole.

Libye

- La National Oil Corporation envisage de porter sa production de pétrole brut à 1,6 million de barils par jour (b/j) d'ici fin 2026. L'annonce a été faite le 20 octobre par la société, qui précise que la production actuelle est de 1,38 million b/j.

- 37 soumissionnaires mondiaux enregistrés en juillet au premier appel d'offres pour l'exploration d'hydrocarbures depuis 2011. Chevron, ExxonMobil et TotalEnergies font partie des entreprises qui ont manifesté leur intérêt. L'appel d'offres, annoncé en mars 2025, vise à terme à augmenter la production pétrolière à 2 millions de barils par jour (mbj) d'ici 2030, contre 1,4 mbj actuellement.

Benin

Les autorités ont annoncé le 12 août, la reprise des forages sur le champ pétrolifère Sèmè, après 27 ans d'arrêt. Mis à l'arrêt en 1998 pour des raisons techniques et financières, ce champ avait produit environ 22 millions de barils de pétrole.

GNL

L'UE a importé du gaz russe au premier semestre 2025 pour 4,48 milliards d'euros, contre 3,47 milliards d'euros à la même période en 2024. L'information a été rendue publique le 18 août par Eurostat.

OPEP+

Le cartel et ses alliés ont annoncé une hausse de leur quota de production en septembre, de 547 000 barils par jour. Cette augmentation portera à 2,2 millions de barils par jour, le volume de pétrole brut dans le marché.

Congo

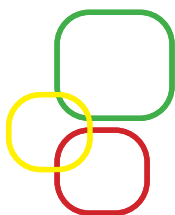
La Société Nationale des Pétroles du Congo a réalisé un bénéfice net de 19 milliards de FCFA en 2024, en baisse de 72% par rapport à 2023. Les états financiers font état d'une année difficile pour l'entreprise étatique qui a vu ses principaux indicateurs de performance passer au rouge.

Majors

British Petroleum

La société a annoncé le 4 août, la découverte d'un gisement de gaz et de pétrole au large du Brésil. Désigné comme sa plus grande découverte « depuis 25 ans », ce gisement est le dixième révélé par l'entreprise en 2025.





Shell

Le groupe a annoncé le 1^{er} août avoir réalisé au 1^{er} semestre, un bénéfice net de 8,38 milliards USD, en baisse de 23% par rapport à la même période en 2024. Son chiffre d'affaires a également chuté de 9%, pour s'établir à 136,6 milliards USD. Cette décroissance s'explique notamment par la diminution des prix du pétrole et du gaz au cours de ladite période.

Chevron

Le bénéfice net de la société a baissé à 2,49 milliards USD, contre 4,43 milliards au 2^e trimestre 2024. Le chiffre d'affaires au 2^e trimestre est de 44,82 milliards USD, contre 51,18 milliards USD en 2024. Cette baisse est « due au reflux des cours des hydrocarbures », indique Chevron dans un communiqué publié le 1^{er} août.

ExxonMobil

Les résultats du groupe ont reculé au 2^e trimestre dans le sillage de la baisse des cours du pétrole et du gaz naturel. ExxonMobil a annoncé le 1^{er} août, avoir réalisé un chiffre d'affaires de 81,50 milliards USD, en baisse de 12,4% sur la même période en 2024. Son bénéfice net a également chuté de 23,4%, à 7,08 milliards USD.

Petrobras

Le bénéfice net de la compagnie pétrolière publique Brésilienne s'est élevé à 4,734 milliards USD au 2^e trimestre, contre une baisse de 468,7 millions USD sur la même période en 2024. Selon le communiqué de Petrobras publié le 7 août, cette performance a été en partie stimulée par l'augmentation de la production pétrolière.

Angola

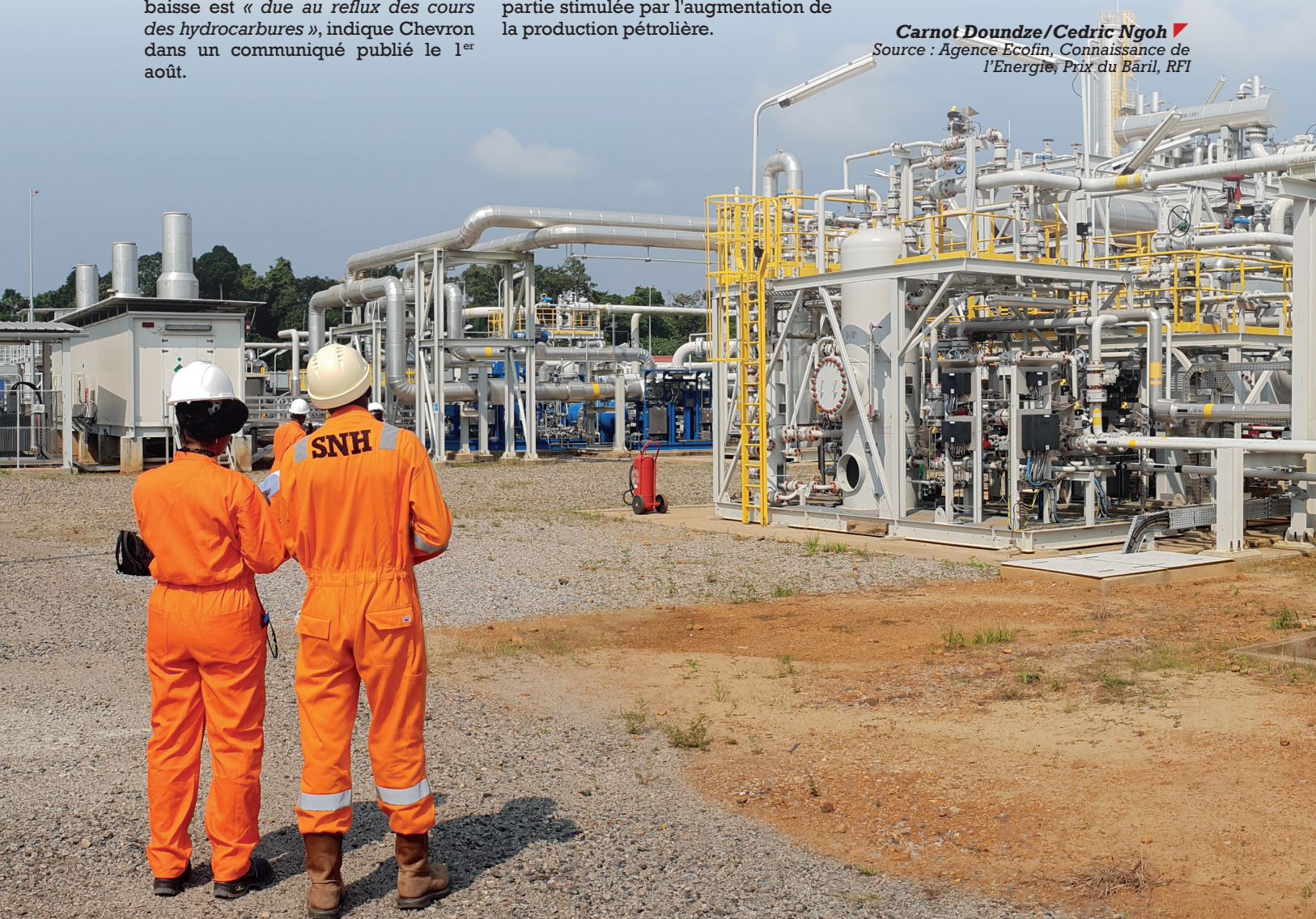
Le pays a annoncé en juillet, la découverte de son premier puits dédié au gaz naturel liquéfié. Cette découverte, réalisée par Azule Energy, s'est produite lors du forage du puits Gajajeira-01 dans le bassin inférieur du Congo. Les estimations préliminaires indiquent des réserves de plus de 1000 milliards de pieds cubes de gaz, ainsi que 100 millions de barils de condensats associés.

Pays-Bas

Le gouvernement a annoncé en juillet, la fin de l'extraction de gaz dans le gisement de Groningue, le plus grand d'Europe. Exploité depuis 1963, ce site était régulièrement critiqué pour les séismes qu'il causait.

Carnot Doundze/Cedric Ngoh ▼

Source : Agence Ecofin, Connaissance de l'Energie, Prix du Baril, RFI





Noël 2025 à la SNH : Une célébration sous fond de responsabilité sociale et environnementale

Au-delà des cadeaux pour les enfants du personnel, la société a procédé à la remise des dons aux communautés riveraines sur les sites distants à l'exemple de celui de Kribi.

Tout a commencé avec la cérémonie de l'Arbre de Noël le 19 décembre à Yaoundé, au cours de laquelle la Direction générale remettait solennellement les cadeaux pour 544 enfants du personnel, dans une ambiance conviviale, marquée par le partage et l'attachement aux valeurs de la société que dirige Adolphe Moudiki.

Responsabilité et cohésion

L'Administrateur-Directeur Général a procédé cette année à une revalorisation de la dotation. Un geste chaleureusement salué par le personnel, qui a fortement apprécié la bienveillance et la sollicitude constante du « Patron » en faveur du bien-être des personnels de la SNH et de leurs familles.

Moment de communion et de joie, l'arbre de Noël au siège de l'entreprise a également permis de rappeler les valeurs d'excellence, de responsabilité et de cohésion qui guident l'action quotidienne au sein de l'entreprise. Au-delà de la dimension festive, Noël à la SNH est une occasion de célébrer le capital humain, placé dans les priorités du Top management.

La représentante de l'ADG à cette cérémonie a saisi cette occasion pour transmettre le souhait du Ministre Adolphe Moudiki de voir l'esprit de Noël, au-delà du siège et dans les

foyers du personnel, raviver les cœurs de nombreux enfants et illuminer tous les sites d'activités de la société.

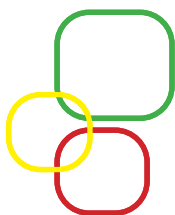
C'est ainsi que la remise des cadeaux entamée à Yaoundé s'est poursuivie sur les sites distants, notamment à Kribi le lundi 22 décembre, avec une remise de cadeaux à plus de 200 enfants et des dons aux communautés riveraines de Lolabe

et Bomono en particulier, dans une ambiance de bord de mer avec le concours de Tradex.

Une action caritative qui s'inscrit dans le cadre de la responsabilité sociale du Groupe SNH qui conduit entre autres dans cette cité balnéaire, la construction d'importants ouvrages énergétiques à l'instar d'un dépôt de stockage et d'une Raffinerie par le biais de la société de projets CSTAR.

Bertrand Didier Bougha ▽





Santé au travail : la SNH prend soin de son personnel

Un engagement renouvelé en faveur du bien-être professionnel.

La SNH a lancé, le 27 octobre, la campagne annuelle de visites médicales, un dispositif qui répond à la fois à une exigence réglementaire et à une démarche proactive de prévention. L'opération, une exigence légale, vise à assurer un suivi rigoureux de l'état de santé de l'ensemble du personnel. Des examens complémentaires ont également été programmés pour les agents occupant des fonctions sensibles, comme les chauffeurs, standardistes ou documentalistes.

Déployée sur un mois, la campagne s'est appuyée sur une organisation fluide, limitant l'impact sur les activités grâce à un passage en groupes. Les contrôles ont été assurés dans plusieurs structures spécialisées: la Fondation BENGONO pour les examens auditifs, le Centre Médical de l'Hippodrome pour la cardiologie, ainsi que le Cabinet du Dr BILONG



Le personnel bénéficie d'un suivi médical renforcé

EKEDI et le Groupe Médical Saint Hilaire pour les analyses biologiques et la radiographie thoracique.

Au-delà de la conformité réglementaire, l'initiative s'inscrit dans une logique de responsabilité sociale. La détection précoce de

problèmes de santé contribue à réduire l'absentéisme, à limiter les risques professionnels et à garantir la continuité des opérations, tout en affirmant l'engagement de la SNH envers le bien-être de son personnel.

Carnot Doundze ▼

Tackling stress for a healthier workforce and more sustainable performance.

A sensitisation session on stress management was held on 22 July 2025 at the auditorium of the SNH head office.

The session, which aimed at addressing one of the most pressing challenges in today's professional environment, was led by Dr. Jean-Pierre Kamga Olen and Dr. Joel Djatche, both Psychologists specialized in psychotherapy and stress counselling.

It was highlighted that stress is the body's adaptive reaction to

environmental pressures. While it can sometimes drive performance, chronic stress can harm physical, mental, and social health. In our high-stakes hydrocarbons sector, several factors can trigger stress, notably heavy workloads and tight deadlines, isolation on operational sites, stringent safety and regulatory requirements as well as ongoing risk of accidents.

Psychological help is essential

If left unaddressed, stress can lead to sleep disturbances, difficulty concentrating, declining motivation, interpersonal conflicts, and absenteeism. The impact is not only personal but also economic, with lower productivity, higher turnover, and increased healthcare costs.

The two experts emphasized that managing stress requires a comprehensive strategy combining prevention, organizational support, and individual responsibility. They also recommended regular physical activity to maintain energy and reduce tension, sleep (full 8 hours), balanced nutrition with proper hydration, fruits, vegetables, and reduced sugar and caffeine. Moreover, fostering a work culture where asking for psychological help is encouraged is also very essential.



A good work-life balance is crucial for well-being and productivity

Sandrine Bidias A Kedi ▼



SNH staff trained on fire response and prevention

Training sessions were organized on 13 and 19 August 2025 at the company's head office for members of the Fire Safety Unit.

This initiative is part of SNH's Health, Safety, and Environment policy, which places the safety of people and facilities at the heart of its priorities. The training brought together a group of volunteer employees from various departments, staff from the restaurant La Petite Chaise and DAK security agents, who make up the first-response team of the SNH Fire Safety Unit. The main purpose of the training, led by Paul Roger Sango, Head of the Quality, Health, Safety, and Environment Department, was to strengthen

Prevention and response.

theoretical knowledge and practical skills in preventing and responding to fire risks.

The participants were trained on how to identify potential causes of fire, recognize the different classes of fire, properly use the appropriate fire extinguishers for each type of fire, trigger alarm devices, and apply evacuation instructions. The highlight of the training session was a live simulation exercise in the field opposite the head office building, under expert supervision. Simulated scenarios allowed participants to handle extinguishers on live fires. The same training was also organised at

SNH Douala branch office on 14 and 21 August 2025, as well as first aid training sessions in September.

Through this kind of initiative, SNH reaffirms its commitment to maintaining a safe work environment in compliance with current standards. Regular fire drills will be organised later, to enable the trained personnel to practice evacuation procedures and become familiar with the fire-fighting equipment available on company premises. This will also ensure that employees remain confident and ready to act in case of any emergency

Sandrine Bidias A Kedi ▽



Live drill on extinguishing flames



Lutte contre le cancer du sein : la SNH aux côtés de "Les Mariannes"

L'entreprise a soutenu La Marche Rose organisée à Yaoundé par cette association

Le samedi 29 novembre 2025 à Yaoundé, des agents féminins de la SNH ont pris part dès 7H, à La Marche Rose, une initiative menée par l'Association Les Mariannes. Fidèles à l'esprit de solidarité de l'entreprise, quelques agents masculins ont également participé, affichant leur soutien et rappelant que la lutte contre le cancer est une affaire de tous.

La journée a débuté par une marche sportive à travers les artères de la capitale. Vêtus de T-shirts rose, les participants avançaient à pas rythmés, dans une atmosphère dynamique et conviviale. Une séance rythmée de Zoumba, qui a rapidement galvanisé les participants, a suivi la marche. Rires et bonne humeur étaient de la partie, renforçant la cohésion et l'enthousiasme des participants.

Mobilisation collective

L'un des temps forts de la journée fut la séance de sensibilisation animée par un médecin spécialiste, qui a rappelé les gestes de prévention, l'importance du dépistage précoce et les signes d'alerte à ne pas ignorer, aussi bien pour les cancers féminins que masculins.

L'émotion était également au rendez-vous, lorsqu'un patient atteint de cancer du côlon a pris la parole. Par son témoignage empreint

de courage et d'espoir, il a rappelé la réalité de la maladie, mais aussi l'importance du dépistage et du soutien collectif. Ses mots, qui ont profondément marqué les esprits, rappelaient que le combat contre le cancer concerne tout le monde et la prévention est un devoir partagé.

Des heureuses gagnantes sont repartis avec des lots offerts par les organisateurs, à l'issu d'un jeu gagnant, à titre d'encouragement

et de reconnaissance pour leur engagement.

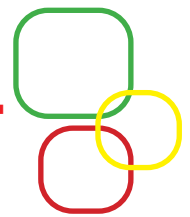
À travers cette mobilisation, la SNH a réaffirmé son engagement à promouvoir la prévention contre le cancer et à encourager une mobilisation collective dans une lutte qui va au-delà des slogans : celle pour la vie, la santé et la solidarité.

Sandrine Bidias A Kedi ▼



Matinée sportive et fédératrice





SOAP 2025: SNH, A Continuous Commitment to the Youth

The company took part in the Forum from 17 to 19 September 2025 at the Yaoundé City Council



SNH was present at the 2025 edition of the Academic and Professional Counselling Forum (SOAP), organised by the Ministry of Higher Education. This forum aims to showcase training opportunities from universities and higher institutions and to inform attendees about careers of the future.

Held under the patronage of the Prime Minister, Dr. Joseph Dion Ngute, this edition mobilised approximately thirteen thousand visitors. Over three days, pupils, students, teachers and parents were able to benefit from guidance through information booths, thematic conferences, and practical

workshops. Numerous national and private universities participated to present their academic programmes.

True to its civic duty and social responsibility, SNH actively participated in this major event for Cameroonian youths, reaffirming its role not only as a pillar of the national economy but also as a key contributor to professional training and integration.

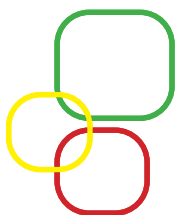
SNH's stand attracted a large crowd of interested visitors throughout the event, all eager to know about the careers within the oil and gas sector. Discussions revealed a significant interest in technical

and engineering disciplines, SNH's criteria for excellence, and employment prospects. Furthermore, winning quizzes enabled visitors' knowledge to be rewarded with branded prizes.

Participation in the SOAP is part of SNH's initiative to invest in local human capital. By sharing its expertise and generating interest in technical vocations, the company is making a tangible contribution to bridging the gap between the academic world and the realities of the job market, thereby confirming its status as a central figure in youth development and training.

Carnot Doundze ▀





La SNH partenaire de l'excellence en traduction

L'entreprise a sponsorisé le « Prix de l'Excellence en Traduction (PET 2025) », tenu le 28 septembre à l'hôtel Akwa Palace de Douala.



L'évènement, rendu à sa 4^e édition, était organisé par Speed Expertise, une agence spécialisée dans les services linguistiques, notamment la traduction, l'interprétation et la révision.

Cette cérémonie de remise de prix aux meilleurs traducteurs, tenue à l'issue d'un concours de traduction organisé par Speed Expertise, s'inscrivait dans le cadre de la Journée Internationale de la Traduction, célébrée le 30 septembre de chaque année. Neuf lauréats sur une cinquantaine de candidats ont été distingués pour leur travail en traduction dans les combinaisons linguistiques français/anglais, anglais/français et allemand/français.

La rencontre a également constitué un cadre d'échanges et de partage d'expériences entre traducteurs seniors et débutants, à travers deux séminaires enrichissants pour les participants. Elle a offert un espace de réflexion sur les défis et opportunités liés aux métiers linguistiques à l'ère de la

mondialisation et du numérique. Les participants ont également profité d'opportunités de réseautage, favorisant la création de synergies entre institutions de formation et praticiens du secteur.

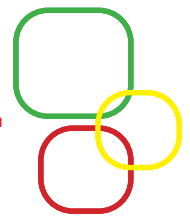
Promotion de l'excellence

L'initiative a bénéficié du soutien d'une trentaine de partenaires, parmi lesquels l'École Supérieure des Traducteurs et Interprètes du Cameroun (ASTI), l'Association des Professionnels de la

Traduction de l'Interprétation du Cameroun (APTIC) et des entreprises du secteur linguistique et technologique. La présence remarquée de la SNH en tête de file de cet évènement illustre l'importance stratégique accordée par l'entreprise à la promotion de l'excellence, du bilinguisme et du multilinguisme, dans le développement économique et culturel.

Sandrine Bidias A Kedi ▼





La SNH, sponsor majeur de la 25^e édition du Grand Prix Cycliste International Chantal Biya

La compétition s'est déroulée du 10 au 14 septembre 2025 sur une distance de 625,5 km



Alexander Mayer, l'intraitable cycliste mauricien

Le logo de la SNH, sponsor majeur de la 25^e édition du Grand Prix Cycliste International Chantal Biya, figurait en bonne place sur les maillots jaunes destinés aux vainqueurs des étapes. Neuf équipes venues d'Afrique et d'Europe ont participé à cette compétition riche en émotions, tant pour les supporters que pour les athlètes. SNH Vélo Club a relevé ce challenge, seulement une semaine après son triomphe au Tour Cycliste International de Côte d'Ivoire.

Mis à rude épreuve, les coureurs de SNH Vélo Club ont tout donné sur les cinq étapes, allant du 10 au 14 septembre, traversant Akono, Sangmelima, Meyomessala, jusqu'à Yaoundé. Le Mauricien Alexander Mayer s'est imposé comme le "patron du circuit" : intransigeant, il s'est accaparé du maillot jaune dès la première étape et l'a conservé jusqu'à la fin.

L'exploit camerounais est survenu lors de la 3^e étape, à l'arrivée à Nkolandom, où le capitaine de SNH Vélo Club, Clovis Kamzong

L'espoir d'une victoire camerounaise animait les riverains

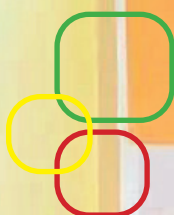


de Nkolandom, S.M. Jacques Fame Ndongo, Ministre d'État, Ministre de l'Enseignement Supérieur, l'espoir d'une victoire camerounaise à la fin de la compétition animait les riverains et les supporters. Hélas, Alexander Mayer brisa ces rêves. Clovis Kamzong Abossolo terminera 3^e au classement général.

Au final, le 14 septembre à Yaoundé, lors de la cérémonie de remise des

trophées présidée par la Première Dame, Chantal Biya, le Mauricien a été officiellement couronné vainqueur de la 25^e édition du Grand Prix Cycliste International Chantal Biya. La Première Dame, félicitant Alexander Mayer pour sa course remarquable, a chaleureusement remercié tous les participants et, s'adressant aux équipes camerounaises, les a encouragées à redoubler d'efforts pour hisser haut les couleurs du Cameroun lors des prochaines compétitions.

Cédric Ngoh ▀



SNH supports women in the mining sector

Several women were awarded prizes for their achievements in the mining industry.

On 31 July, a delegation from SNH led by Exploration Manager, Ponce Nguema took part in a gala night celebrating women in mining at the Djeuga Palace hotel in Yaoundé. This was within the framework of the first edition of the Women In Mining Cameroon Convention, organised by the Association of Women in the Mining Sector of Cameroon (AFEMIC).

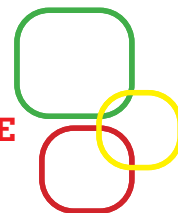
The event, sponsored by SNH, brought together several prominent figures,

including the General Manager of the National Mining Corporation and the Permanent Secretary of the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) Technical Committee in Cameroon. In the course of the evening, awards were presented to women who have distinguished themselves through their outstanding commitment to the mining industry. The recipients were divided in various categories, including "Pioneers in Mining", "Gender Equality in Mining" and "Small-Scale Mining".

During her speech, AFEMIC President, Pascaline OMGBA, expressed her deep gratitude to the Executive General Manager of SNH, for the company's "major" support in making the event a success.

Cedric Ngoh





L'ASCH en excursion touristique aux Emirats Arabes Unis

Une vingtaine de membres de l'association a pris part à l'excursion du 16 au 23 novembre, à Abu Dhabi et à Dubaï.

Les Émirats Arabes Unis sont un pays de la péninsule arabique principalement situé le long du golfe Arabo-Persique. Il s'agit d'un État fédéral composé de 7 émirats (Abou Dabi, Ajman, Charjah, Doubaï, Fajaïrah, Ras el Khaïmah et Oumm al Qaiwain), créé le 02 décembre 1971.

Abou Dabi, la capitale fédérale, abrite la mosquée Cheikh Zayed, l'une des plus grandes au monde, avec une superficie de 22 412 m². Inaugurée en 2007 après 12 ans de travaux, cette mosquée d'une architecture spectaculaire, son décor impressionnant de lustres en cristal, des tapis tissés à la main et une capacité d'accueil de 40 000 fidèles, a reçu du 28 juin au 05 juillet derniers, la visite de la première vague des touristes de l'ASCH.

Dubaï, centre d'attraction touristique et d'affaires du monde, signifie « deux frères ou deux maisons » est à la fois une ville et l'un des sept émirats des Émirats Arabes Unis (EAU). Jadis ville de pêcheurs, attirant les visiteurs par son mélange audacieux d'architectures futuristes et de traditions ancestrales, comme le quartier historique Al Fahidi (Bastakiya), qui révèle le passé de la ville avec ses maisons traditionnelles aux tours à vent.



Dubaï propose deux expériences distinctes aux touristes : la découverte de la ville et l'évasion dans le désert.

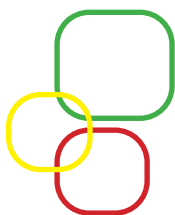
Les membres de l'association ont donc eu le plaisir de découvrir : le Burj Khalifa, tour de 830 mètres de haut, dominant le paysage urbain parsemé de gratte-ciel ; la Marina et Palm Jumeirah où une croisière en yacht le long de la Marina a permis aux excursionnistes d'admirer les gratte-ciel scintillants, tandis qu'un tour sur monorail offrait une vue panoramique sur l'architecture de l'île artificielle de Palm Jumeirah ; et l'incontournable activité qui est restée gravée dans la mémoire des

voyageurs, reste le Safari dans le désert, qui allie frissons du *Dune Bashing*, la magie du coucher de soleil, la soirée Bédouine dans un campement avec un dîner barbecue, le tatouage au henné et des spectacles de danse variée.

C'est dans une note de satisfaction que les participants de Tradex S.A. et de la SNH ont quitté la ville de plus de 12 millions de caméras de surveillance, pour regagner le bercail par Ethiopian Airlines.

Gérard Gbetkom Njoya ▼





Paul Roger Ndougou rejoint la terre de ses ancêtres à Nkol-Nda

Roger a entamé son dernier voyage le 4 juillet dernier à l'hôpital Ad Lucem Bonamoussadi à Douala, où a eu lieu la levée de corps en présence des collègues, parents et amis.

Dans son oraison funèbre le samedi 5 juillet à Yaoundé, Nkol-Nda 2, Jude Ndikum, Adjoint au Chef de la Représentation SNH Douala, représentant l'Administrateur-Directeur Général, a rappelé que M. Ndougou a été recruté le 3 janvier 1994, en qualité d'agent de maîtrise et affecté à la Direction de l'Exploration/Production.

Tout au long de sa carrière, M. Ndougou a servi tour à tour comme Comptable-Matières à la Direction des Ressources Humaines et des Affaires Générales de 1995 à 2000. Ensuite, à la Cellule du Budget de la Direction du Contrôle, de la Stratégie et du Développement de 2000 à 2001 ; et à la Section Commerciale du Service Technique de la Représentation SNH-Douala de 2002 à 2021.

Le 16 juin 2021, il est promu Chef de Section Commerciale au Service Technique de la Représentation SNH-Douala, poste qu'il a occupé jusqu'au 14 juin 2025, date de son décès.



Paul Roger Ndougou était titulaire des médailles d'honneur du Travail en argent, vermeil et or

Notre regretté collègue a passé 31 ans et cinq mois à la SNH, où il a notamment apporté son expertise à plusieurs travaux et projets menés par la SNH.

Le décès de Paul Roger Ndougou laisse un grand vide au sein de la

famille SNH. Ses collègues gardent de lui, le souvenir d'une personne disponible, souriante, toujours prête à rendre service et à donner un coup de main sous plusieurs formes.

Gérard Njoya Gbetnkom





SNH Infos a publié une trentaine de ses poèmes depuis 2009

Adolphe Lorcin Maloh : poète de l'identité et de la mémoire

Géologue de formation, M. Maloh occupe le poste de Chef du Département de la Promotion du Domaine Pétrolier et Gazier à la SNH. Parallèlement à sa carrière professionnelle, ce passionné de culture est un poète prolifique, se définissant comme "la voix poétique du cœur, des humanités classiques et de la mémoire".

Son intérêt pour la poésie naît à l'école primaire, au CM2, lorsqu'il récite avec succès le poème « Beau lutteur noir » d'Elonlongue Epanya Yondo — une expérience qui révèle sa plume au public.

Il a été lauréat de plusieurs prix littéraires pendant son parcours scolaire au Collège Évangélique de Libamba, au Collège Adventiste et également au Centre Culturel Français, où il était abonné à la bibliothèque. À la SNH, il se distingue en remportant le concours de poésie de la fête des mères en 2007 et récite à cette occasion un poème, "Sais-tu Maman", pour les mamans à l'auditorium de l'immeuble siège. Il le fait également en 2015 avec son poème emblématique « Femme Africaine », écrit en poésie minute dans un avion, juste avant le décollage.

Son univers poétique est profondément ancré dans les humanités classiques, les richesses ethnographiques camerounaises et les grandes figures historiques. Ses poèmes célèbrent les héros africains, l'identité culturelle, ainsi que l'esérance et la résilience.

Auteur d'environ 300 poèmes, avec des textes marquants tels que « Soleil Levant », « Mvet Ekang », « Duala Manga », « Soundiata Keita », « Ousman Dan Fodio », « Soni Ali » et « Monomotapa », il défend une poésie inspirée, profonde et accessible. Pour lui, « la poésie n'est pas un luxe : c'est une respiration profonde » qui naît en quelques minutes, d'une d'inspiration ou d'« éclairs de génie ». Son message aux passionnés de poésie et aux jeunes reste constant : « lire, écouter, enrichir sa culture générale, pour assouvir sa mémoire des calendes enfouies dans son esprit comme naguère autour du grand arbre en Afrique ».

SBK/ALM



Société Nationale des Hydrocarbures (SNH)

*B.P : 955 Yaoundé, Cameroun - Téléphone : (+237) 222 201 910
Fax : (+237) 222 209 869 - Télex : 8514 KN - Site Internet : www.snh.cm*